



*Air Conditioning Systems*

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### Инверторные мультисплит-системы IGC серии FREE MATCH

#### УНИВЕРСАЛЬНЫЕ НАРУЖНЫЕ БЛОКИ

RAM2-X14UNH  
RAM2-X18UNH  
RAM3-X21UNH  
RAM3-X27UNH  
RAM4-X36UNH  
RAM5-X42UNH

#### КАНАЛЬНЫЕ ВНУТРЕННИЕ БЛОКИ

RAD-X07NH  
RAD-X09NH  
RAD-X12NH  
RAD-X18NH

#### НАСТЕННЫЕ ВНУТРЕННИЕ БЛОКИ

RAK-X07NH  
RAK-X09NH  
RAK-X12NH  
RAK-X18NH

#### НАПОЛЬНО-ПОТОЛОЧНЫЕ

ВНУТРЕННИЕ БЛОКИ  
RAF-X09NH  
RAF-X12NH  
RAF-X18NH

#### КАССЕТНЫЕ ВНУТРЕННИЕ БЛОКИ

RCI-X09NH  
RCI-X12NH  
RCI-X18NH

[www.igc-aircon.com](http://www.igc-aircon.com)

Благодарим вас за покупку нашего оборудования.  
Внимательно изучите данное руководство и храните его в  
доступном месте.



Продукция сертифицирована

## Содержание

|  |    |
|--|----|
| Используемые обозначения                             | 2  |
| Правила безопасности                                 | 3  |
| Назначение и устройство кондиционера                 | 4  |
| Внутренние блоки настенного типа серии RAK           | 5  |
| Внутренние блоки кассетного типа серии RCI           | 6  |
| Внутренние блоки напольно-потолочного типа серии RAF | 7  |
| Внутренние блоки канального типа серии RAD           | 7  |
| Управление кондиционером                             | 8  |
| Условия эксплуатации                                 | 12 |
| Срок эксплуатации                                    | 12 |
| Правила утилизации                                   | 12 |
| Устранение неисправностей                            | 12 |
| Технические характеристики                           | 13 |

## Используемые обозначения



### ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжёлой травме или серьёзному повреждению оборудования.



### ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьёзной травме или летальному исходу.

#### Примечания:

- Если повреждён кабель питания, он должен быть заменён авторизованной сервисной службой или другим квалифицированным специалистом во избежание серьёзных травм.
- Кондиционер должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей.
- После установки кондиционера электрическая вилка должна находиться в доступном месте.
- Неисправные батарейки пульта должны быть заменены.
- Кондиционер должен быть установлен на достаточно надёжных кронштейнах.
- Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.
- В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки.
- Если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.
- На изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики, и другая полезная информация о приборе.

## Правила безопасности



### ВНИМАНИЕ!

- Использование кондиционера при низких температурах может привести к его неисправности.
- Монтаж кондиционера должен осуществляться квалифицированными специалистами официального дилера.
- Перед установкой кондиционера убедитесь, что параметры местной электрической сети соответствуют параметрам, указанным на табличке с техническими данными прибора.
- Не допускается установка кондиционера в местах возможного скопления легковоспламеняющихся газов и помещениях с повышенной влажностью (ванные комнаты, зимние сады).
- Не устанавливайте кондиционер вблизи источников тепла.
- Чтобы избежать сильной коррозии кондиционера, не устанавливайте наружный блок в местах возможного попадания на него солёной морской воды.
- Все кабели и розетки должны соответствовать техническим характеристикам прибора и электрической сети.
- Кондиционер должен быть надёжно заземлён.



### ОСТОРОЖНО!

- Не подключайте и не отключайте кондиционер от электрической сети, вынимая вилку из розетки, используйте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.
- Не засовывайте посторонние предметы в воздухозаборные решётки кондиционера. Это опасно, т.к. вентилятор вращается с высокой скоростью.
- Не позволяйте детям играть с кондиционером.
- Не охлаждайте и не нагревайте воздух в помещении очень сильно если в нем находятся дети или инвалиды.



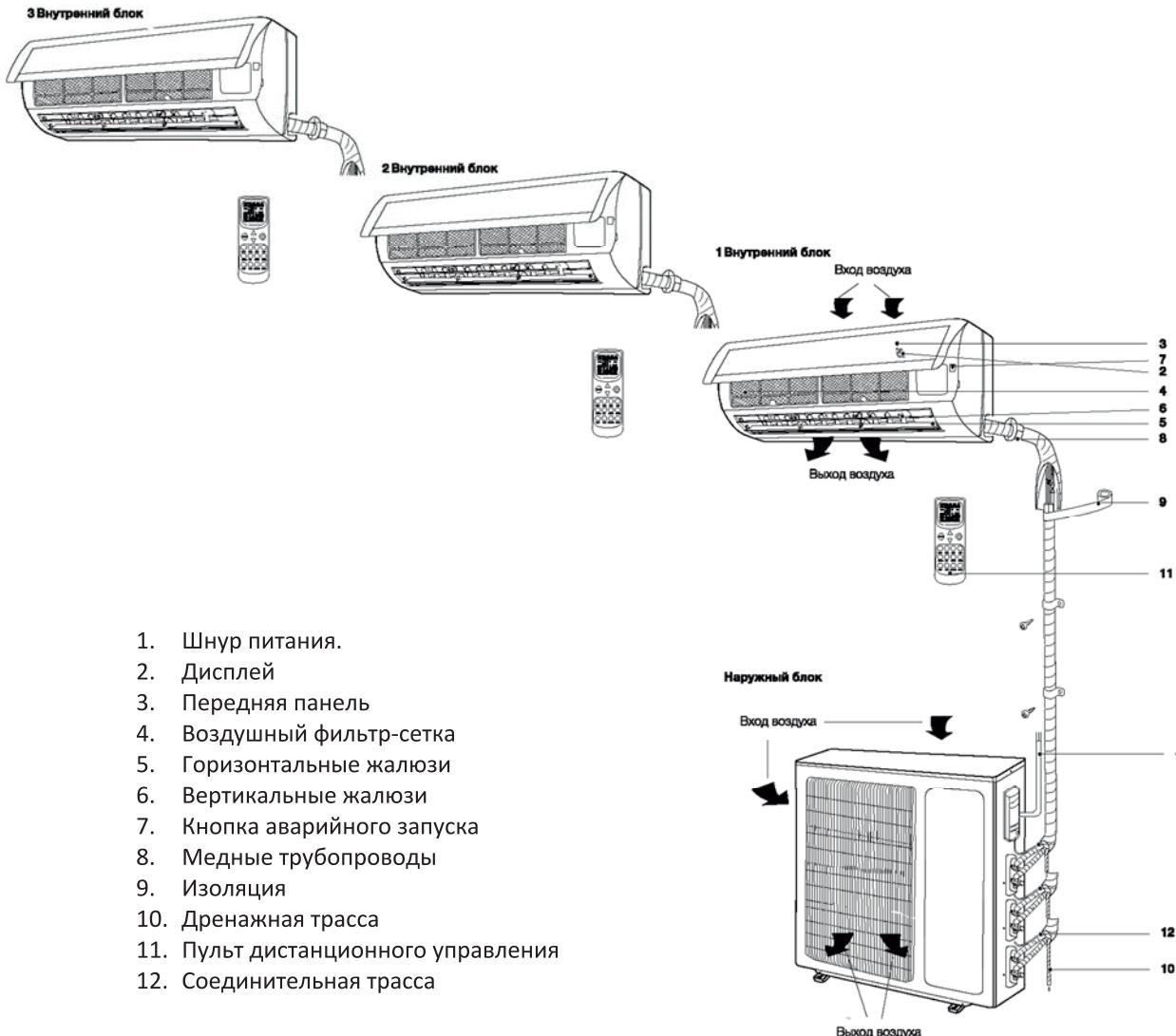
### ВНИМАНИЕ!

- Внимательно прочтите эту инструкцию перед установкой и эксплуатацией кондиционера, если у вас возникнут вопросы обращайтесь к официальному дилеру производителя.
- Используйте прибор только по назначению указанному в данной инструкции.
- Не храните бензин и другие летучие и легко воспламеняющиеся жидкости вблизи кондиционера - это очень опасно!
- Кондиционер не даёт притока свежего воздуха! Чаще проветривайте помещение, особенно если в помещении работают приборы на жидкое топливо, которые снижают количество кислорода в воздухе.

## Назначение

Прибор предназначен для охлаждения, обогрева, осушения и вентиляции воздуха в бытовых помещениях.

## Устройство кондиционера



1. Шнур питания.
2. Дисплей
3. Передняя панель
4. Воздушный фильтр-сетка
5. Горизонтальные жалюзи
6. Вертикальные жалюзи
7. Кнопка аварийного запуска
8. Медные трубопроводы
9. Изоляция
10. Дренажная трасса
11. Пульт дистанционного управления
12. Соединительная трасса

\* Внешний вид блоков Вашего кондиционера может отличаться от схематичных изображений в инструкции.

Воздух из помещения забирается через воздухозаборную решётку внутреннего блока и проходит через воздушный фильтр, на котором задерживается пыль, и теплообменник. Кондиционированный воздух выходит из внутреннего блока через воздуховыпускную решётку (жалюзи). Внутренний и наружный блоки кондиционера соединены между собой медными трубопроводами, по которым перемещается хладагент – фреон. В наружном блоке находится компрессор, мотор вентилятора, теплообменник и

другие электрические части. Влага из воздуха в помещении конденсируется и отводится наружу через дренажный шланг. Управление кондиционером осуществляется с помощью беспроводного пульта ДУ: включение и выключение, выбор режима работы, регулирование температуры, выбор скорости вращения вентилятора, включение таймера, регулировка угла наклона жалюзи.

## Внутренние блоки настенного типа серии RAK

### Комплектация

Внутренний блок – 1 шт.

Пульт дистанционного управления – 1 шт.

Руководство по эксплуатации. Гарантийный талон – 1 шт.

### Внешний вид



### Панель индикации на внутреннем блоке



1. Индикатор работы в режиме охлаждение
2. Индикатор работы в режиме обогрев
3. Индикатор температуры
4. Индикатор работы в режиме осушения
5. Индикатор работы

### Уход и обслуживание

- Отключите питание прибора.  
**Примечание**  
Перед отключением питания выключите прибор
- Прибор следует чистить сухой мягкой тканью или салфеткой.  
**Примечания**  
Не дотрагивайтесь до металлических деталей руками.  
Запрещается использовать растворитель, бензин, полировочный порошок или инсектициды.  
Используйте только мягкие очищающие средства.

Для сушки запрещается подвергать детали воздействию прямого солнечного света, источникам тепла или пламени.

Запрещается использовать воду, температура которой выше 40°C.

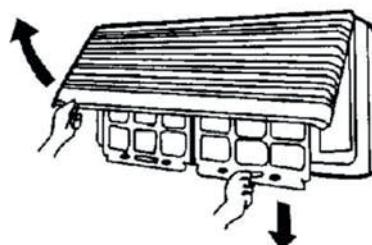
Поверхность внутреннего блока подвержена образованию царапин, поэтому не следует тереть или допускать воздействия на блок ударных нагрузок. Не применяйте абразивные чистящие средства во избежание царапин на поверхности внутреннего блока.

Поверхность внутреннего блока подвержена образованию пятен от прикосновений пальцев. Если пятна заметны на поверхности, сотрите их сухой мягкой тканью.

В случае применения имеющихся в продаже противорочных тканей, пропитанных химическими средствами, следуйте инструкциям по их применению.

### Чистка воздушного фильтра

- В целях обеспечения максимальной производительности вашего кондиционера регулярно чистите фильтр.
- Выключите прибор.
- Аккуратно приподнимите переднюю панель внутреннего блока. Извлеките фильтр.



- Удалите грязь с воздушного фильтра с помощью пылесоса, или промыв фильтр в воде.  
**Примечания**  
При сильном загрязнении промойте фильтр в растворе моющего средства в тёплой воде.  
Запрещается использовать воду, температура которой выше 40°C.
- После промывки тщательно просушите фильтр в затенённом месте.
- Установите воздушный фильтр на место и закройте переднюю панель.

## Внутренние блоки кассетного типа серии RCI

### Комплектация

Внутренний блок – 1 шт.

Декоративная панель – 1 шт.

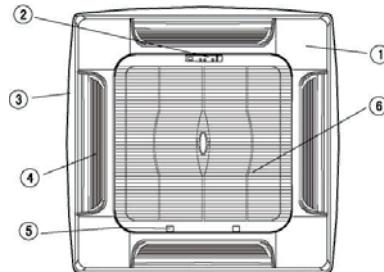
Пульт дистанционного управления – 1 шт.

Руководство по эксплуатации. Гарантийный талон – 1 шт.

### Внешний вид



### Декоративная панель (компонент)



1. Угловая крышка
2. Дисплей
3. Декоративная панель
4. Направляющая воздушным потоком (жалюзи)
5. Кнопка доступа
6. Решётка входа воздуха

### Уход и обслуживание

- Отключите питание прибора.

#### Примечание

Перед отключением питания выключите прибор

- Прибор следует чистить сухой мягкой тканью или салфеткой.

#### Примечания

Не дотрагивайтесь до металлических деталей руками.

Запрещается использовать растворитель, бензин, полировочный порошок или инсектициды.

Используйте только мягкие очищающие средства.

Для сушки запрещается подвергать детали воздействию прямого солнечного света, источникам тепла или пламени.

Запрещается использовать воду, температура которой выше 40°C.

Поверхность внутреннего блока подвержена образованию царапин, поэтому не следует тереть или допускать воздействия на блок ударных нагрузок. Не применять абразивные чистящие средства во избежание царапин на поверхности внутреннего блока.

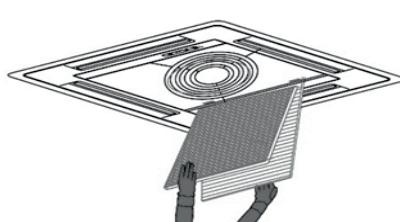
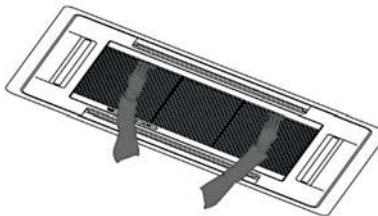
Поверхность внутреннего блока подвержена образованию пятен от прикосновений пальцев. Если пятна заметны на поверхности, сотрите их сухой мягкой тканью.

В случае применения имеющихся в продаже протирочных тканей, пропитанных химическими средствами, следуйте инструкциям по их применению.

Не оставляйте переднюю панель открытой надолго.

### Чистка воздушного фильтра

- В целях обеспечения максимальной производительности вашего кондиционера регулярно чистите фильтр.
- Выключите прибор.
- Отожмите две кнопки доступа у решётки входа воздуха на декоративной панели.



- Опустив решётку вниз, откройте её. Извлеките фильтр.
- Удалите грязь с воздушного фильтра с помощью пылесоса, или промыв фильтр в воде.

#### Примечания

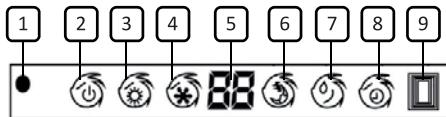
При сильном загрязнении промойте фильтр в растворе моющего средства в тёплой воде.

Запрещается использовать воду, температура которой выше 40°C.

- После промывки тщательно просушите фильтр в затенённом месте.

- Установите воздушный фильтр на место и закройте решётку входа воздуха.

### Панель индикации на декоративной панели



1. Кнопка включение/выключение автоматического режима
2. Индикатор работы
3. Индикатор работы в режиме обогрева
4. Индикатор работы в режиме охлаждения
5. Индикатор целевой температуры
6. Индикатор ночного режима работы
7. Индикатор работы в режиме осушения
8. Индикатор работы таймера
9. Приёмник ИК-сигналов

## Внутренние блоки напольно-потолочного типа серии RAF

### Комплектация

Внутренний блок – 1 шт.

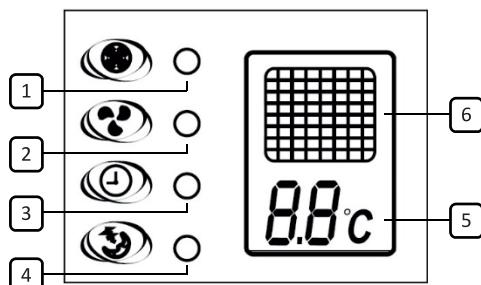
Пульт дистанционного управления – 1 шт.

Руководство по эксплуатации. Гарантийный талон – 1 шт.

### Внешний вид



### Панель индикации на внутреннем блоке



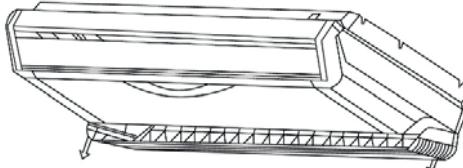
### Уход и обслуживание

- Отключите питание прибора.  
**Примечание**  
Перед отключением питания выключите прибор
- Прибор следует чистить сухой мягкой тканью или салфеткой.  
**Примечания**  
Не дотрагивайтесь до металлических деталей руками.  
Запрещается использовать растворитель, бензин, полировочный порошок или инсектициды.  
Используйте только мягкие очищающие средства.

Для сушки запрещается подвергать детали воздействию прямого солнечного света, источникам тепла или пламени.  
Запрещается использовать воду, температура которой выше 40°C.  
Поверхность внутреннего блока подвержена образованию царапин, поэтому не следует тереть или допускать воздействия на блок ударных нагрузок. Не применяйте абразивные чистящие средства во избежание царапин на поверхности внутреннего блока.  
Поверхность внутреннего блока подвержена образованию пятен от прикосновений пальцев. Если пятна заметны на поверхности, сотрите их сухой мягкой тканью.  
В случае применения имеющихся в продаже протирочных тканей, пропитанных химическими средствами, следуйте инструкциям по их применению.

### Чистка воздушного фильтра

- В целях обеспечения максимальной производительности вашего кондиционера регулярно чистите фильтр.
- Выключите прибор.
- Отожмите две кнопки доступа у решётки входа воздуха.
- Опустив решётку вниз, откройте её. Извлеките фильтр.



- Удалите грязь с воздушного фильтра с помощью пылесоса, или промыв фильтр в воде.  
**Примечания**  
При сильном загрязнении промойте фильтр в растворе моющего средства в тёплой воде.  
Запрещается использовать воду, температура которой выше 40°C.
- После промывки тщательно просушите фильтр в затенённом месте.
- Установите воздушный фильтр на место и закройте решётку входа воздуха.

## Внутренние блоки канального типа серии RAD

### Комплектация

Внутренний блок – 1 шт.

Пульт дистанционного управления – 1 шт.

Руководство по эксплуатации. Гарантийный талон – 1 шт.

### Внешний вид



## Управление кондиционером

### Беспроводной пульт управления

- Для использования беспроводного пульта дистанционного управления направьте его ИК-излучатель на внутренний блок.
  - Внутренний блок издаёт звуковой сигнал, который подтверждает получение сигнала, посланного с пульта дистанционного управления.
- Сигналы могут быть получены на расстоянии примерно 8 метров по прямой линии от внутреннего прибора под углом в 45° слева и справа прибора. Однако такой свет, как лампы дневного света или сильное освещение могут уменьшить эффективность приёма сигналов внутренним прибором.
- Обращайтесь с пультом дистанционного управления осторожно! Не роняйте пульт дистанционного управления и не подвергайте его сильным ударам. Кроме того, следите за тем, чтобы пульт дистанционного управления не попал в воду, и не оставляйте его в местах с высокой влажностью.
  - Не пользуйтесь острыми предметами для нажатия кнопок, так как это может привести к повреждению пульта дистанционного управления.
  - Запрещается протирать пульт дистанционного управления бензином, растворителем, салфетками с химической пропиткой и т.п.
  - Во избежание неправильного местоположения пульта дистанционного управления, установите на стене держатель, входящий в комплект поставки пульта дистанционного управления, и обязательно устанавливайте пульт дистанционного управления в держатель после использования.

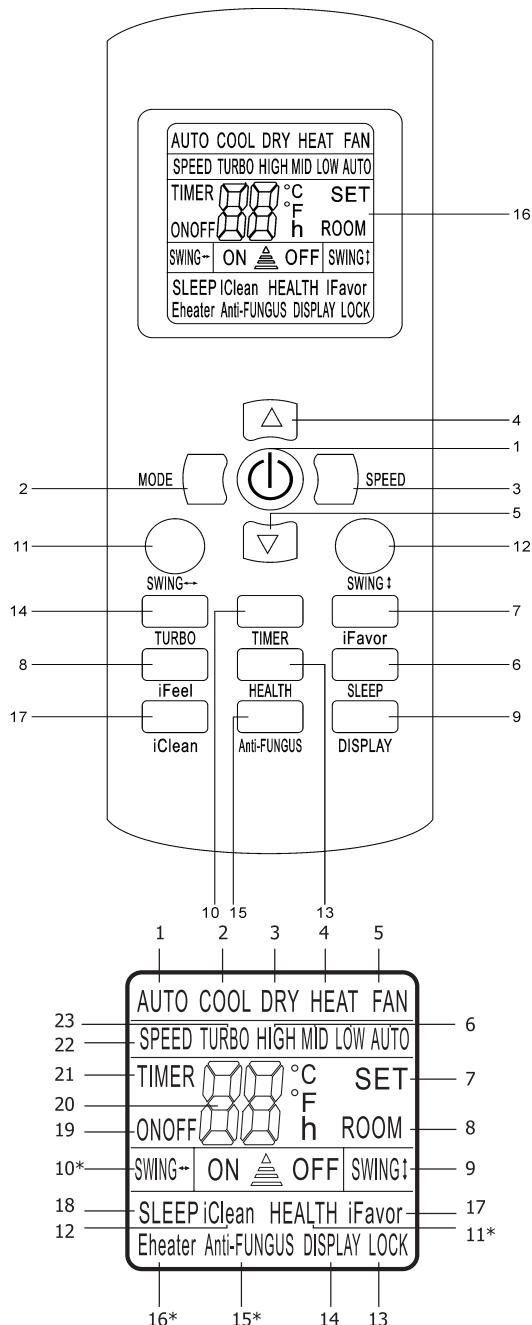
### Функции пульта ДУ

- Кнопка ON-OFF включение кондиционера
- Кнопка MODE выбор режима работы
- Кнопка SPEED скорость вращения вентилятора
- Кнопка « $\Delta$ » увеличение температуры
- Кнопка « $\nabla$ » уменьшение температуры
- Кнопка SLEEP ночной режим
- Кнопка iFAVOR позволяет вернуть настройки кондиционера
- При включенном режиме iFEEL на дисплее отображается температура в помещении, при выключенном-установленная.
- Включение/выключение дисплея
- Кнопка TIMER включениетаймера
- \*.Не используется в данной версии
- Кнопка SWING $\ddagger$  – изменение положения жалюзи
- \*.Не используется в данной версии
- Режим TURBO (максимальная скорость вращения вентилятора)
- \*.Не используется в данной версии
- Панель индикации пульта управления
- \*.Не используется в данной версии

### Индикация пульта ДУ

- AUTO выбор автоматического режима работы
- COOL охлаждение
- DRY осушение
- HEAT обогрев

- FAN вентиляция
- Индикация скорости вращения вентилятора
- SET заданная температура в помещении
- ROOM желаемая температура в помещении
- SWING! индикация покачивания жалюзи
- \*.Не используется в данной версии
- \*.Не используется в данной версии
- \*.Не используется в данной версии
- LOCK блокировка пульта
- Дисплей включен
- \*.Не используется в данной версии
- \*.Не используется в данной версии
- Установлен предыдущий режим
- SLEEP ночной режим
- Индикация таймера
- Заданная температура
- Включение таймера
- Индикатор скорости вращения вентилятора
- Индикация режима TURBO



## **Дистанционное управление кондиционером АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим работы**

Убедитесь, что кондиционер готов к работе и подайте на него электропитание.

1. Включите кондиционер, нажав кнопку «ON/OFF». На панели индикации внутреннего блока появится индикатор РАБОЧЕГО СОСТОЯНИЯ.
2. Нажимая кнопку «MODE», выберите АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим работы кондиционера. Микропроцессор включит автоматический выбор скорости вращения вентилятора.
3. Для отключения кондиционера снова нажмите кнопку «ON/OFF».

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

1. При работе в АВТОМАТИЧЕСКОМ режиме микропроцессор автоматически выбирает режимы ОХЛАЖДЕНИЯ, ВЕНТИЛЯЦИИ, ОБОГРЕВА или ОСУШЕНИЯ по разнице между фактической и предустановленной температурой воздуха в помещении.
2. Если АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим работы не обеспечивает комфортные условия, выберите режим работы кондиционера вручную.

## **ОХЛАЖДЕНИЕ, ОБОГРЕВ и ВЕНТИЛЯЦИЯ (COOL, HEAT, FAN)**

1. Включите кондиционер, нажав кнопку «ON/OFF». На панели индикации внутреннего блока появится индикатор РАБОЧЕГО СОСТОЯНИЯ.
2. Нажимая кнопку «MODE», выберите режим ОХЛАЖДЕНИЯ (COOL), ОБОГРЕВА (HEAT) или ВЕНТИЛЯЦИИ (FAN) вручную.
3. Нажимая кнопки « стрелка вверх» «стрелка вниз», задайте желаемую температуру воздуха в помещении.
4. Нажимая кнопку «FAN», выберите скорость вращения вентилятора: АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВЫБОР, НИЗКАЯ, СРЕДНЯЯ, ВЫСОКАЯ, кондиционер начнет работать в соответствие с выбранной настройкой.
5. Для отключения кондиционера снова нажмите кнопку «ON/OFF».

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

В режиме ВЕНТИЛЯЦИЯ температура воздуха в помещении не задается.

## **ОСУШЕНИЕ (DRY)**

1. Включите кондиционер, нажав кнопку «ON/OFF». На панели индикации внутреннего блока появится индикатор РАБОЧЕГО СОСТОЯНИЯ.
2. Нажимая кнопку «MODE», выберите режим ОСУШЕНИЕ (DRY). Кондиционер начинает работу в данном режиме.
3. Для отключения кондиционера снова нажмите кнопку «ON/OFF».

## **ПРИМЕЧАНИЕ:**

При наличии разности между заданной и фактической температурой воздуха в помещении в режиме ОСУШЕНИЯ кондиционер будет автоматически включаться в режимах ОХЛАЖДЕНИЯ или ВЕНТИЛЯЦИИ.

## **Режим работы ПО ТАЙМЕРУ**

Перед выходом из дома можно настроить кондиционер на режим работы по ТАЙМЕРУ. С помощью этой функции кондиционер обеспечит комфортную температуру воздуха в помещении к Вашему возвращению.

Порядок настройки таймера:

- Если кондиционер выключен, то для активации режима работы по таймеру нажмите кнопку «TIMER». Для отмены режима работы по таймеру повторно нажмите кнопку «TIMER».
- Если кондиционер работает, то для активации режима работы по таймеру нажмите кнопку «TIMER». Для отмены режима работы по таймеру повторно нажмите кнопку «TIMER».
- Нажимая кнопки « стрелка вверх» «стрелка вниз», задайте время включения или отключения кондиционера по таймеру.

При каждом нажатии кнопки значение времени изменяется на 30 минут. По достижении значения 10 часов шаг изменения станет 1 час.

## **Ночной режим работы «SLEEP»**

При нажатии на пульте ДУ кнопки «SLEEP» включается ночной режим. Кондиционер автоматически каждый час увеличивает (при охлаждении) и уменьшает (при обогреве) заданную температуру воздуха на 1°C. Через 2 часа заданная температура принимает постоянное значение и через 7 часов «ночной режим» автоматически выключается.

## **Регулирование направления воздушного потока**

Нажмите кнопку «SWING» для включения покачивания заслонки и выбора фиксированного положения.



**ОСТОРОЖНО!**

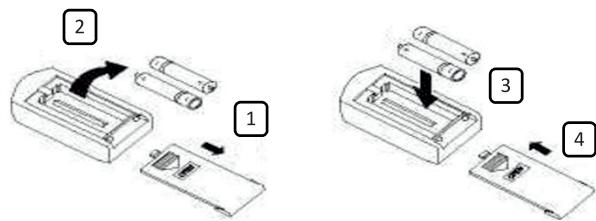
Не пользуйтесь кондиционером при низких температурах наружного воздуха. Это может привести к серьезной поломке.

### Замена батареек в пульте управления

1. Снимите крышку отсека батареек в указанном направлении.
2. Извлеките старые батарейки.
3. Вставьте новые батарейки соблюдая полярность.
4. Закройте крышку отсека батареек.

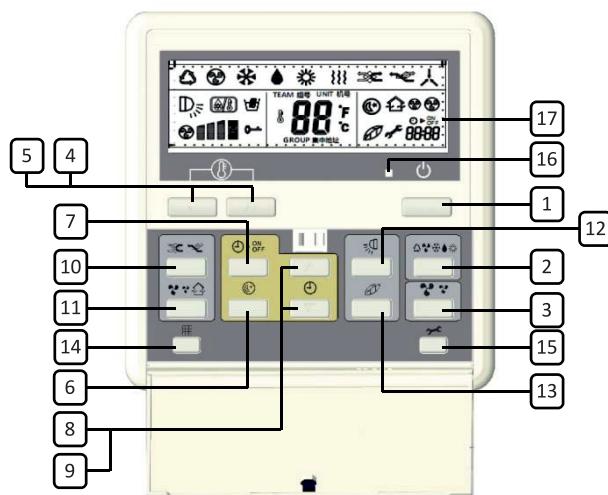
#### Примечания

Используйте только новые батарейки типа AAA.  
Если вы не используете пульт ДУ более месяца, извлеките батарейки.



## Проводной настенный пульт управления (опция)

- Обращайтесь с пультом дистанционного управления осторожно! Не подвергайте его сильным ударам. Кроме того, следите за тем, чтобы на пульт дистанционного управления не попала вода.
- Не пользуйтесь острыми предметами для нажатия кнопок, так как это может привести к повреждению пульта дистанционного управления.



#### 1. Кнопка включения/выключения

Нажатие на кнопку включает прибор, повторное нажатие – выключает.

#### Примечание

При включении устанавливается предыдущий режим работы.

#### 2. Кнопка выбора режима работы

Нажатием кнопки выбирается режим работы в следующей последовательности: AUTO (Автоматический) - COOL (Охлаждение) - DRY (Осушение) - FAN (Вентиляция) - HEAT (Обогрев).

На дисплее пульта высвечиваются соответствующие знаки индикации режимов:

**AUTO** → **COOL\*** → **DRY\*** → **FAN** → **HEAT\***

#### Примечание

Когда выбран режим AUTO, установленная температура отображается на LCD-дисплее не будет, кондиционер в зависимости от температуры воздуха в помещении автоматически начнет работать в режиме охлаждения или обогрева, создавая комфортные условия для пользователя.

#### 3. Кнопка выбора скорости вращения вентилятора

Нажатием кнопки выбирается скорость вентилятора в следующей последовательности: LOW (низкая) - MID (средняя) - HIGH (высокая) - AUTO (Автоматическая).

#### Примечание

В режиме AUTO скорость вентилятора задаётся автоматически, в зависимости от разницы заданной температуры и температуры окружающего воздуха.

В режиме CLEAN (функция продувки испарителя) вентилятор автоматически вращается на низкой скорости.

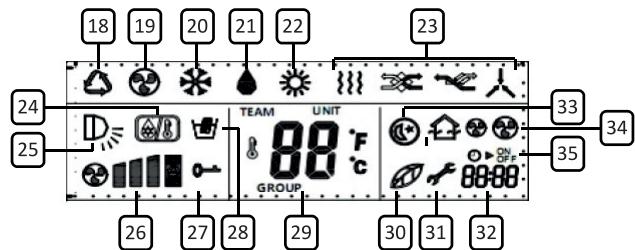
В режиме вентиляция скорость AUTO – не доступна.

В режиме осушение кнопка – не доступна.

#### 4. Кнопка увеличения целевой температуры ▲

Используется для увеличения целевой температуры. Для того, чтобы увеличить температуру на 1°C, нажмите кнопку 1 раз. Непрерывное нажатие и удержание кнопки более 2 будет быстро

- Запрещается протирать пульт дистанционного управления бензином, растворителем, салфетками с химической пропиткой и т.п.



Панель индикации пульта управления YK-K

#### Примечание

Представленные картинка и описание относятся к стандартному пульту дистанционного управления, на нем изображены все функциональные кнопки и описаны все режимы. Они могут отличаться от функциональных кнопок Вашего пульта дистанционного управления и режимов доступных Вашему прибору (в зависимости от модели

увеличивать температуру до того момента, пока кнопка не будет отжата.

#### Примечание

В режиме AUTO (Автоматический режим работы) функция регулировки температуры отсутствует.

Диапазон регулировки температур: +16 - +32°C.

#### 5. Кнопка уменьшения целевой температуры ▼

Используется для уменьшения целевой температуры. Для того, чтобы уменьшить температуру на 1°C, нажмите кнопку 1 раз. Непрерывное нажатие и удержание кнопки более 2 секунд будет быстро уменьшать температуру до того момента, пока кнопка не будет отжата.

#### Примечание

В режиме AUTO (Автоматический режим работы) функция регулировки температуры отсутствует.

Диапазон регулировки температур: +16 - +32°C.

#### 6. Кнопка активации ночного режима

Нажатие кнопки включает или выключает ночной режим.

После включения режима при работе на охлаждение, в течение 1 часа целевая температура автоматически увеличивается на 1 °C, после второго часа ещё на 1 °C. Далее заданная температура остаётся без изменения в течении 5 часов, по истечении времени внутренний блок автоматически выключается.

После включения режима при работе на обогрев, в течение 1 часа целевая температура автоматически понижается на 1 °C, после второго часа ещё на 1 °C. Далее заданная температура остаётся без изменения в течении 5 часов, по истечении времени внутренний блок автоматически выключается.

После 7 часов работы режима кондиционер автоматически выключится.

#### Примечание

В режиме SLEEP режим TIMER – не доступен.

### 7. Кнопка активации таймера

Нажатие кнопки включает или выключает режим таймера включения или выключения.

#### Настройка таймера включения (TIMER ON).

Нажмите кнопку. На дисплее отображается TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛ.) и время таймера. Для настройки желаемого времени таймера нажмайте кнопки 8 (▲) или 9 (▼). Каждое нажатие этих кнопок задаёт увеличение или уменьшение времени. Для завершения настройки таймера включения нажмите кнопку ещё раз. В заданное время прибор включится в режиме, который был активен перед его выключением.

#### Настройка таймера выключения (TIMER OFF).

Дважды нажмите кнопку. На дисплее отображается TIMER OFF (ТАЙМЕР ВЫКЛ.) и время таймера. Для настройки желаемого времени таймера нажмайте кнопки 8 (▲) или 9 (▼). Каждое нажатие этих кнопок задаёт увеличение или уменьшение времени. Для завершения настройки таймера выключения нажмите кнопку ещё раз.

### 10. Кнопка HEAT EXCHANGE

В данной серии не используется

### 11. Кнопка TOTAL HEAT AIR VELOCITY

В данной серии не используется

### 12. Кнопка управления направлением воздушного потока по вертикали

Нажатие кнопки регулирует положение горизонтальных жалюзи внутреннего блока под необходимым Вам углом или включает режим их «качания».

### 13. Кнопка HEALTH

В данной серии не используется

### 14. Кнопка выключения индикатора напоминания о необходимости чистки фильтра внутреннего блока

Нажатие кнопки выключает индикатор напоминания о необходимости чистки фильтра внутреннего блока.

### 15. Кнопка SELF-CHECK – включение функции самопроверки

### 16. Индикатор работы

### 17. Панель индикации пульта дистанционного управления

### 18. Индикатор автоматического режима работы

## Основные функции управления

- Для включения кондиционера нажмите кнопку ON/OFF.
- Нажимая кнопку MODE, можно выбрать необходимый Вам режим работы.
- Кнопками ▲ или ▼ можно установить желаемую температуру. В режиме AUTO температура задаётся автоматически.
- Нажимая кнопку SPEED, можно выбрать необходимую Вам скорость вращения вентилятора. В режимах AUTO и TURBO скорость вращения задаётся автоматически.

- Нажатием кнопок SWING ⇄, SWING ♦, можно установить желаемое положение вертикальных и горизонтальных жалюзи.
- Для включения дополнительных функций управления необходимо нажать соответствующие кнопки.
- Для выключения кондиционера нажмите кнопку ON/OFF
- После выключения прибора жалюзи внутреннего блока закроются автоматически

## Порядок работы кондиционера в различных режимах

- В режиме охлаждения или обогрева кондиционер поддерживает заданную температуру с точностью ±1°C.
- Если заданная температура в режиме охлаждения выше температуры окружающего воздуха более чем на 1°C – кондиционер будет работать в режиме вентиляции.
- Если заданная температура в режиме обогрева ниже температуры окружающего воздуха более чем на 1°C – кондиционер будет работать в режиме вентиляции.
- В режиме AUTO температура не регулируется вручную, кондиционер автоматически поддерживает комфортную температуру +25±2°C. Если температура +20°C кондиционер автоматически начнёт работу в режиме обогрева. При температуре плюс +26°C кондиционер включится в режим охлаждения
- В режиме осушения кондиционер поддерживает заданную температуру с точностью ±2°C. Если при включении кондиционера температура в помещении выше заданной более чем на 2°C, то кондиционер будет работать в режиме охлаждения.
- В режиме SLEEP1 при работе на охлаждение, после первого часа работы заданная температура автоматически повышается на 1°C, после

второго - ещё на 1°C. Далее заданная температура остаётся без изменений.

- В режиме SLEEP2 при работе на обогрев, после первого часа работы заданная температура автоматически понижается на 2°C, после второго - ещё на 2°C. Далее заданная температура остаётся без изменения.

### Функция оттаивания

- Когда температура в атмосфере очень низкая, а влажность очень высокая, теплообменник наружного блока может обмёрзнуть, что может негативно сказаться на эффективности работы кондиционера на обогрев. В этом случае предусмотрено автоматическое оттаивание теплообменника наружного блока.
- Режим оттаивания прерывает установленный режим работы на 5 – 15 минут. В режиме оттаивания вентиляторы внутреннего и наружного блока остановлены.
- В процессе оттаивания, из наружного блока может появиться некоторое количество пара, что не является неисправностью либо индикатором окончания процесса.
- По завершению процесса оттаивания, сплит-система возобновляет работу в ранее прерванном режиме.

## Условия эксплуатации

Устройство защиты может автоматически выключить кондиционер в следующих случаях:

- в режиме охлаждения:
  - температура воздуха вне помещения выше +49°C
  - температура воздуха в помещении ниже - +18°C
- в режиме обогрева:
  - температура воздуха вне помещения выше +24°C
  - температура воздуха вне помещения ниже 15°C

- температура воздуха в помещении выше +27°C

- в режиме осушения:

- температура воздуха в помещении ниже +18°C

Возобновить работу кондиционера после срабатывания защитного устройства можно не ранее, чем через 3 минуты.

### Примечание

При срабатывании устройства защиты все настройки таймера сбрасываются.

## Срок эксплуатации

Срок эксплуатации прибора составляет 10 лет, при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

## Устранение неисправностей

Следующие случаи не всегда являются признаками поломок.

Пожалуйста, прежде чем обратиться в сервисный центр, попробуйте воспользоваться следующими рекомендациями.

## Правила утилизации

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

Если после выполнения указанных проверок прибор не возобновит нормальную работу, прекратите его эксплуатацию и обратитесь в сервисный центр.

| Неисправность   | Возможная причина и способ её устранения  |
|---|---|
| Кондиционер не включается                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте подключение к сети</li> <li>• Проверьте батарейки дистанционного пульта, замените их при необходимости</li> <li>• Низкое напряжение в сети</li> </ul>  |
| Снизилась эффективность охлаждения или обогрева                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте степень загрязнения воздушного фильтра, теплообменника и вентилятора внутреннего блока, выполните очистку при необходимости</li> <li>• Проверьте, не перекрыты ли воздухозаборные или воздуховыпускные отверстия</li> <li>• Проверьте корректность установленной целевой температуры</li> <li>• Возможно открыта дверь или окно</li> <li>• При высокой температуре наружного воздуха эффективность охлаждения может быть недостаточной</li> <li>• При низкой температуре наружного воздуха эффективность обогрева может быть недостаточной</li> <li>• В помещении присутствуют дополнительные источники тепла</li> </ul> |
| Задержка при переключении режимов работы                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Смена режимов работы в ходе эксплуатации может занимать до 3-х минут.</li> </ul>   |
| Сышен звук текущей воды   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Звук хладагента или водяного конденсата, протекающего по трубам прибора (не является неисправностью)</li> </ul>  |
| Сышно потрескивание   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Потрескивание объясняется расширением или сжатием передней панели и других деталей прибора вследствие изменения температуры (не является неисправностью)</li> </ul>  |
| Сышен слабый механический звук                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Звук появляется при включении/выключении вентилятора внутреннего блока (не является неисправностью)</li> </ul>   |
| Сышен шипящий звук  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Звук появляется при изменении потока хладагента (не является неисправностью)</li> <li>• Звук появляется при включении режима оттаивания (не является неисправностью)</li> </ul>  |
| При включении режима обогрев, воздушный поток подаётся не сразу | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Данная задержка от 2 до 5 минут необходима для прогрева теплообменника внутреннего блока (не является неисправностью)</li> </ul>   |
| Изменение цвета   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Под воздействием различных факторов (например, ультрафиолетового излучения, температуры и пр.) пластиковый корпус может изменить цвет, что не отразится на функциональных характеристиках устройства (не является неисправностью)</li> </ul>   |
| Туман у воздуховыпускного отверстия                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Туман возникает при снижении температуры воздуха в помещении при высокой влажности (не является неисправностью)</li> </ul>   |



В следующих случаях необходимо немедленно остановить работу кондиционера и обратиться к своему дилеру:

- Из внутреннего прибора просачивается вода
- Частое срабатывание защитных электрических устройств
- Появление посторонних механических звуков или запахов

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Модель наружного блока  |              | RAM2-X14UNH          | RAM2-X18UNH     | RAM3-X21UNH     | RAM3-X27UNH     | RAM4-X36UNH      | RAM5-X42UNH      |
|---|--------------|----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------|------------------|
| Производительность, кВт   | Охлаждение   | 4,1 (1,8~4,51)       | 5,3 (2,0~5,83)  | 6,1(2,2~6,71)   | 7,9 (2,3~8,69)  | 10,0 (2,5~11,0)  | 12,0 (2,77~12,7) |
|   | Обогрев      | 4,8 (2,05~5,28)      | 5,6 (2,21~6,16) | 6,6 (2,39~7,26) | 8,2 (2,45~9,02) | 11,0 (2,67~11,2) | 13,0 (2,96~12,8) |
| Потребляемая мощность, кВт  | Охлаждение   | 1,24 (0,19~2,1)      | 1,75 (0,28~2,3) | 1,92 (0,35~2,8) | 2,46 (0,56~3,4) | 3,3 (0,78~4,15)  | 3,5 (0,8~4,2)    |
|   | Обогрев      | 1,15 (0,19~2,1)      | 1,54 (0,28~2,3) | 1,78 (0,35~2,8) | 2,27 (0,56~3,4) | 3,4 (0,7~3,75)   | 3,6 (0,73~3,8)   |
| Энергоэффективность, кВт/кВт                                      | Охлаждение   | EER / Класс          | 3,31 / A        | 3,03 / A        | 3,18 / A        | 3,21 / A         | 3,29 / A         |
|   | Обогрев      | SEER / Класс         | 6,16 / A++      | 6,20 / A++      | 6,16 / A++      | 6,23 / A++       | 6,14 / A+        |
|   | Охлаждение   | COP / Класс          | 4,17 / A+       | 3,64 / B        | 3,71 / A+       | 3,61 / B         | 3,52 / B         |
|   | Обогрев      | SCOP / Класс         | 4,14 / A+       | 4,14 / A+       | 4,09 / A+       | 4,04 / A+        | 4,19 / A+        |
| Рабочий ток, А  | Охлаждение   | 5,4                  | 7,6             | 8,3             | 10,7            | 14,5             | 16,0             |
|   | Обогрев      | 5,0                  | 6,7             | 7,8             | 9,8             | 15,0             | 16,5             |
| Электропитание  |              | 1 фаза, 230 В, 50 Гц |                 |                 |                 |                  |                  |
| Расход воздуха, м <sup>3</sup> /ч                                 |              | 2100                 | 2100            | 2700            | 2700            | 6400             | 6400             |
| Уровень звукового давления, дБ(А)                                 |              | 54                   | 55              | 56              | 58              | 57               | 57               |
| Гарантированный диапазон рабочих температур наружного воздуха, °C | Охлаждение   | -10 ~ +52            |                 |                 |                 |                  |                  |
|   | Обогрев      | -15 ~ +24            |                 |                 |                 |                  |                  |
| Заводская заправка хладагента R410a (до 5 м), г                   |              | 1300                 | 1350            | 1500            | 1400            | 3400             | 3400             |
| Дополнительная заправка хладагента, г/м                           |              | 20                   | 20              | 20              | 20              | 20               | 20               |
| Максимальная суммарная длина фреонопровода, м                     |              | 40                   | 40              | 60              | 60              | 80               | 80               |
| Максимальная длина между наружным и внутренним блоками, м         |              | 25                   | 25              | 30              | 30              | 35               | 35               |
| Максимальный перепад высот между наружным и внутренним блоками, м |              | 15                   | 15              | 15              | 15              | 15               | 15               |
| Максимальный перепад высот между внутренними блоками, м           |              | 10                   | 10              | 10              | 10              | 10               | 10               |
| Диаметр жидкостной трубы, мм (дюймы)                              |              | 6,35 (1/4) × 2       | 6,35 (1/4) × 2  | 6,35 (1/4) × 3  | 6,35 (1/4) × 3  | 6,35 (1/4) × 4   | 6,35 (1/4) × 5   |
| Диаметр газовой трубы, мм (дюймы)                                 |              | 9,52 (3/8) × 2       | 9,52 (3/8) × 2  | 9,52 (3/8) × 3  | 9,52 (3/8) × 3  | 9,52 (3/8) × 4   | 9,52 (3/8) × 5   |
| Размеры (B × Ш × Г), мм   | Без упаковки | 545×800×315          | 545×800×315     | 655×822×302     | 655×822×302     | 1366×940×368     | 1366×940×368     |
|   | В упаковке   | 620×920×400          | 620×920×400     | 725×945×430     | 725×945×430     | 1500×1080×460    | 1500×1080×460    |
| Вес, кг   | Без упаковки | 34                   | 36              | 44              | 46              | 96               | 97               |
|   | В упаковке   | 37                   | 39              | 47              | 49              | 109              | 110              |
| Максимальное количество подключаемых внутренних блоков            |              | 2                    | 2               | 3               | 3               | 4                | 5                |

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### НАСТЕННЫЕ БЛОКИ



| Модель внутреннего блока             |              | RAK-X07NH            | RAK-X09NH   | RAK-X12NH   | RAK-X18NH    |
|--------------------------------------|--------------|----------------------|-------------|-------------|--------------|
| Производительность, кВт              | Охлаждение   | 2,05                 | 2,55        | 3,60        | 5,20         |
|                                      | Обогрев      | 2,15                 | 2,65        | 3,70        | 5,0          |
| Потребляемая мощность, кВт           |              | 0,04                 | 0,04        | 0,04        | 0,063        |
| Электропитание                       |              | 1 фаза, 230 В, 50 Гц |             |             |              |
| Расход воздуха, м³/ч                 |              | 570                  | 570         | 570         | 1000         |
| Уровень звукового давления, дБ(А)    |              | 33/29/27/24          | 33/29/27/24 | 33/29/27/24 | 38/35/32/29  |
| Диаметр жидкостной трубы, мм (дюймы) |              | 6,35 (1/4)           | 6,35 (1/4)  | 6,35 (1/4)  | 6,35 (1/4)   |
| Диаметр газовой трубы, мм (дюймы)    |              | 9,52 (3/8)           | 9,52 (3/8)  | 9,52 (3/8)  | 12,7 (1/2)   |
| Диаметр дренажной трубы, мм          |              | 16,5                 | 16,5        | 16,5        | 16,5         |
| Размеры (В x Ш x Г), мм              | Без упаковки | 300×800×198          | 300×800×198 | 300×800×198 | 315×970×235  |
|                                      | В упаковке   | 355×835×255          | 355×835×255 | 355×835×255 | 370×1010×290 |
| Вес, кг                              | Без упаковки | 10                   | 10          | 10          | 13           |
|                                      | В упаковке   | 11,5                 | 11,5        | 11,5        | 16           |



### КАССЕТНЫЕ БЛОКИ

| Модель внутреннего блока                  |              | RCI-X09NH            | RCI-X12NH   | RCI-X18NH   |
|---|--------------|----------------------|-------------|-------------|
| Производительность, кВт                   | Охлаждение   | 2,8                  | 3,6         | 5,0         |
|   | Обогрев      | 3,0                  | 3,9         | 5,6         |
| Потребляемая мощность, кВт                |              | 0,07                 | 0,07        | 0,07        |
| Электропитание                            |              | 1 фаза, 230 В, 50 Гц |             |             |
| Расход воздуха (макс./средний/мин.), м³/ч |              | 700/600/530          | 700/600/530 | 700/600/530 |
| Уровень звукового давления, дБ(А)         |              | 45/41/35             | 41/38/32    | 41/38/32    |
| Диаметр жидкостной трубы, мм (дюймы)      |              | 6,35 (1/4)           | 6,35 (1/4)  | 6,35 (1/4)  |
| Диаметр газовой трубы, мм (дюймы)         |              | 12,7 (1/2)           | 12,7 (1/2)  | 12,7 (1/2)  |
| Диаметр дренажной трубы, мм               |              | 20                   | 20          | 20          |
| Размеры (В x Ш x Г), мм                   | Без упаковки | 260×570×570          | 260×570×570 | 260×570×570 |
|   | В упаковке   | 290×650×650          | 290×650×650 | 290×650×650 |
| Вес, кг                                   | Без упаковки | 18                   | 18          | 18          |
|   | В упаковке   | 21                   | 21          | 21          |
| Декоративная панель                       |              | ICX-12-18P           | ICX-12-18P  | ICX-12-18P  |
| Размеры (В x Ш x Г), мм                   | Без упаковки | 55×650×650           | 55×650×650  | 55×650×650  |
|   | В упаковке   | 80×710×710           | 80×710×710  | 80×710×710  |
| Вес, кг                                   | Без упаковки | 3                    | 3           | 3           |
|   | В упаковке   | 5                    | 5           | 5           |

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



### КАНАЛЬНЫЕ БЛОКИ

| Модель внутреннего блока                  |              | RAD-X07NH            | RAD-X09NH    | RAD-X12NH    | RAD-X18NH    |
|---|--------------|----------------------|--------------|--------------|--------------|
| Производительность, кВт                   | Охлаждение   | 2,2                  | 2,6          | 3,6          | 5,1          |
|   | Обогрев      | 2,5                  | 2,9          | 4,0          | 5,8          |
| Потребляемая мощность, кВт                |              | 0,045                | 0,045        | 0,075        | 0,137        |
| Электропитание                            |              | 1 фаза, 230 В, 50 Гц |              |              |              |
| Расход воздуха (макс./средний/мин.), м³/ч |              | 420/336/294          | 420/336/294  | 580/464/406  | 860/688/602  |
| Статическое давление вентилятора, Па      |              | от 10 до 30 Па       |              |              |              |
| Уровень звукового давления, дБ(А)         |              | 30/26/23             | 30/26/23     | 32/28/25     | 38/35/32     |
| Диаметр жидкостной трубы, мм (дюймы)      |              | 6,35 (1/4)           | 6,35 (1/4)   | 6,35 (1/4)   | 6,35 (1/4)   |
| Диаметр газовой трубы, мм (дюймы)         |              | 9,52 (3/8)           | 9,52 (3/8)   | 12,7 (1/2)   | 12,7 (1/2)   |
| Диаметр дренажной трубы, мм               |              | 16,5                 | 16,5         | 16,5         | 16,5         |
| Размеры (В x Ш x Г), мм                   | Без упаковки | 185×840×460          | 185×840×460  | 185×840×460  | 185×1160×460 |
|   | В упаковке   | 250×1030×545         | 250×1030×545 | 250×1030×545 | 250×1350×545 |
| Вес, кг                                   | Без упаковки | 16,5                 | 16,5         | 17,5         | 21           |
|   | В упаковке   | 20                   | 20           | 21           | 26           |

### НАПОЛЬНО-ПОТОЛОЧНЫЕ БЛОКИ



| Модель внутреннего блока                  |              | RAF-X09NH            | RAF-X12NH    | RAF-X18NH    |
|---|--------------|----------------------|--------------|--------------|
| Производительность, кВт                   | Охлаждение   | 2,8                  | 3,6          | 5,3          |
|   | Обогрев      | 3,0                  | 3,9          | 5,8          |
| Потребляемая мощность, кВт                |              | 0,08                 | 0,08         | 0,08         |
| Электропитание                            |              | 1 фаза, 230 В, 50 Гц |              |              |
| Расход воздуха (макс./средний/мин.), м³/ч |              | 620/504/441          | 620/504/441  | 850/680/595  |
| Уровень звукового давления, дБ(А)         |              | 39/36/30             | 39/36/30     | 43/40/34     |
| Диаметр жидкостной трубы, мм (дюймы)      |              | 6,35 (1/4)           | 6,35 (1/4)   | 6,35 (1/4)   |
| Диаметр газовой трубы, мм (дюймы)         |              | 12,7 (1/2)           | 12,7 (1/2)   | 12,7 (1/2)   |
| Диаметр дренажной трубы, мм               |              | 20                   | 20           | 20           |
| Размеры (В x Ш x Г), мм                   | Без упаковки | 205×929×660          | 205×929×660  | 205×929×660  |
|   | В упаковке   | 290×1010×720         | 290×1010×720 | 290×1010×720 |
| Вес, кг                                   | Без упаковки | 24                   | 24           | 25           |
|   | В упаковке   | 27                   | 27           | 28           |



В соответствии с проводимой компанией политикой по постоянному совершенствованию выпускаемой продукции конструкция, внешний вид, а также технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Информация о производителе содержится в сертификате соответствия.

[www.igc-aircon.com](http://www.igc-aircon.com)